

DECISÃO DO PARLAMENTO EUROPEU

de 16 de Abril de 1991

relativa à quitação a dar à Comissão das Comunidades Europeias pela gestão contabilística da Comunidade Europeia do Carvão e do Aço no exercício de 1989

(91/293/CECA)

O PARLAMENTO EUROPEU,

— Com base nos dados que a seguir se referem ⁽¹⁾, recolhidos nos balanços financeiros da Comunidade Europeia do Carvão e do Aço (CECA), apurados em 31 de Dezembro de 1989, e tendo em conta a declaração do Tribunal de Contas de 27 de Junho de 1990, segundo a qual os balanços financeiros dão uma imagem correcta da situação financeira da Comunidade Europeia do Carvão e do Aço em 31 de Dezembro de 1989 e dos resultados da sua actividade durante o exercício encerrado na mesma data,

1. Concede quitação à Comissão pela gestão orçamental da Comunidade Europeia do Carvão e do Aço no exercício de 1989 (a título indicativo, são também incluídos os dados relativos à execução do orçamento operacional do exercício de 1989).
2. Encarrega o seu presidente de transmitir a presente decisão bem como a resolução que contém as suas observações à Comissão, ao Conselho, ao Tribunal de Contas e ao Comité Consultivo da CECA e de as mandar publicar no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias* (Série L).

Feito em Estrasburgo, em 16 de Abril de 1991.

Secretário-Geral

Enrico VINCI

Presidente

Enrique BARÓN CRESPO

⁽¹⁾ Os quadros correspondentes seguem a presente decisão.

BALANÇO EM 31 DE DEZEMBRO DE 1989

(Em ecus)

ACTIVO		PASSIVO	
Depósitos em bancos centrais	85 900	<i>Responsabilidades face a terceiros</i>	
Créditos sobre instituições de crédito		Débitos em instituições de crédito : a prazo ou com pré-aviso	64 750 534
— à ordem	25 083 527	Débitos a longo e a médio prazo	6 663 655 098
— a prazo ou com pré-aviso	880 755 585	Outros passivos	5 747 119
Títulos e obrigações em carteira	1 099 119 086	Contas de regularização	355 002 342
Empréstimos em curso	6 919 110 226	Provisões para perdas e encargos	4 741 757
Encargos de emissão e prémios de reembolso a amortizar	32 058 930	Autorizações para o orçamento operacional CECA	1 120 320 224
Imobilizações corpóreas e incorpóreas	6 452 622	<i>Total das responsabilidades face a terceiros</i>	8 214 217 074
Outros activos	78 809 019	<i>Situação líquida</i>	
Contas de regularização	237 966 940	Provisões para o financiamento do orçamento operacional CECA	325 187 850
Total	9 279 441 835	Provisões para a variação da taxa de câmbio do ecu	12 799 169
		Reservas	
		— Fundo de garantia	482 885 000
		— Reserva especial	188 980 000
		— Antigo fundo de pensões	53 698 379
		— Contribuições para as reservas ainda não transferidas dos novos Estados-membros	0
		Total das reservas	725 563 379
		Resultados transitados	893 213
		Resultado do exercício	781 150
		<i>Total da situação líquida</i>	1 065 224 761
		Total	9 279 441 835

Fonte : Relatório financeiro CECA de 1989.

CONTA DE GANHOS E PERDAS RELATIVAS AO EXERCÍCIO DE 1989

(Em ecus)

CUSTOS		PROVEITOS	
Encargos com juros	660 884 752	Juros cobrados	847 378 195
Encargos de emissão e prémios de reembolso	11 666 803	Prémios de transferência e reembolso	7 891 360
Encargos com comissões	2 290 892	Mais-valias sobre obrigações próprias	1 166 092
Menos-valias realizadas sobre valores mobiliários	4 906 431	Mais-valias sobre outros valores mobiliários	4 667 666
Outros encargos financeiros	1 154 543	Outras receitas financeiras	1 055 435
Dotação da provisão para perdas e encargos	1 223 795	Utilização de correcções de valor sobre valores mobiliários	—
Correcções de valor sobre valores mobiliários	21 657 319	Utilização de correcções de valor sobre créditos	96 664 866
Correcções de valor sobre imobilizações	345 996	Diferenças de conversão	—
Diferenças de conversão	481 029	Diferenças da taxa de câmbio	460 741
Dotação da provisão para a variação da taxa de câmbio do ecu	—	Utilização da provisão para a variação da taxa do ecu	481 029
Montante fixo para despesas de administração	5 000 000	Imposição	165 667 139
Encargos relativos a multas, cauções e imposições	683 369	Multas	5 279 069
Responsabilidades jurídicas do exercício :	—	Cauções (nos termos da Decisão nº 3717/83)	64 744
— Readaptação	183 859 424	Anulações de responsabilidades jurídicas	71 116 262
— Investigação	78 590 077	Utilização da provisão para o financiamento do orçamento operacional CECA	203 381 450
— Bonificações de juros (artigo 54º)	—	Outras receitas	—
— Bonificações de juros (artigo 56º)	60 664 000		
— Racionalização da indústria carbonífera	9 196 618		
— Pacote social da indústria siderúrgica	75 000 000		
— Dotação da provisão para financiamento do orçamento operacional CECA	286 887 850		
		Total	1 405 274 048
Total dos encargos	1 404 492 898		
Resultado do exercício	781 150		
Total	1 405 274 048		

Fonte : Relatório financeiro CECA de 1989.

EXECUÇÃO DO ORÇAMENTO OPERACIONAL CECA PARA O EXERCÍCIO DE 1989

(Em milhões de ecus)

NECESSIDADES	EXECUÇÃO	RECURSOS	EXECUÇÃO
<i>Operações a financiar contra recursos do exercício (a fundo perdido)</i>		<i>Recursos do exercício</i>	
1. Despesas administrativas	5	1. Recursos correntes	
2. Auxílios para a readaptação (artigo 56º)	183,9	1.1. Produto da imposição a 0,31 %	165,7
3. Auxílios para a investigação (artigo 55º)	78,6	1.2. Saldo líquido do exercício precedente	156
3.1. Aço	35,8	1.3. Multas e penalizações por atrasos	52,2
3.2. Carvão	30,1	1.4. Diversos	—
3.3. Social	12,7	2. Anulações de autorizações que, provavelmente, não serão realizadas	71,1
4. Auxílios sob a forma de bonificações de juros	60,7	3. Recursos do exercício de 1988 não utilizados	11,7
4.1. Investimentos (artigo 54º)	—	4. Receitas extraordinárias	
4.2. Reconversão (artigo 56º)	60,7	Medidas ligadas à reestruturação da indústria siderúrgica	p. m.
5. Medidas ligadas à reestruturação siderúrgica	75	5. Recursos da reserva para imprevistos	p. m.
6. Medidas ligadas à reestruturação carbonífera	9,2		
Excedente	44,3		
Total	456,7	Total	456,7
<i>Operações financiadas por empréstimos sobre fundos não provenientes de empréstimos contraídos</i>		<i>Origem dos fundos não provenientes de empréstimos contraídos</i>	
Habitações sociais	12	Reserva especial e antigo fundo de pensões CECA	12

Fonte: Relatório financeiro CECA de 1989.